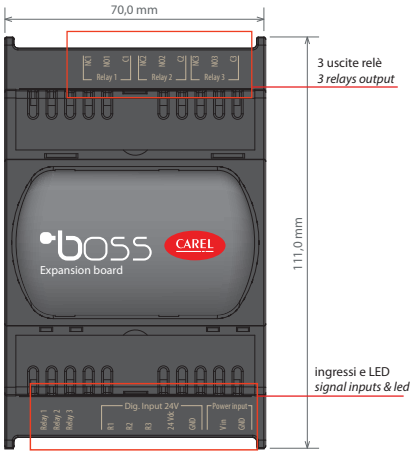




LEGGI E CONSERVA
QUESTE ISTRUZIONI
READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS



SMALTIMENTO DEL PRODOTTO / DISPOSAL OF THE PRODUCT



L'apparecchiatura (o il prodotto) deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alle vigenti normative locali in materia di smaltimento. / The appliance (or the product) must be disposed of separately in compliance with the local standards in force on waste disposal.

AVVERTENZE / WARNINGS



Attenzione: separare quanto più possibile i cavi delle sonde e degli ingressi digitali dai cavi dei carichi induttivi e di potenza per evitare possibili disturbi elettromagnetici. Non inserire mai nelle stesse canaline (comprese quelle dei quadri elettrici) cavi di potenza e cavi di segnale. / **Warning:** separate as much as possible the probe and digital input signal cables from the cables carrying inductive loads and power cables to avoid possible electromagnetic disturbance. Never run power cables (including the electrical panel wiring) and signal cables in the same conduits.

Il modulo BMESTRLA00 è un'interfaccia a relè dei supervisori di piccola taglia della famiglia boss. Permette di convertire le uscite digitali in tensione (24 Vdc) di boss-mini e boss-micro in uscite a relè con contatti in scambio. Il modulo non va alimentato, i relè interni vengono comandati direttamente dai segnali a 24 Vdc forniti dai supervisori. Collegato a boss-mini vengono utilizzate tre uscite a relè del modulo, mentre con boss-micro le uscite a relè utilizzate sono due.

SEZIONE USCITE

Relay 1	NC1-N01-C1: uscita relè numero in scambio 1	Tensione massima 250V,
Relay 2	NC2-N02-C2: uscita relè numero in scambio 2	carico massimo 2A
Relay 3	NC3-N03-C3: uscita relè numero in scambio 3	resistivi, 2A induttivi.

SEZIONE INGRESSI

Power Input	Vin-GND	non utilizzati per questa applicazione, non connettere nessuna alimentazione;
	R1	ingresso comando GND per relè numero 1
	R2	ingresso comando GND per relè numero 2
Dig. Input 24V	R3	ingresso comando GND per relè numero 3
	24Vdc	+24Vdc comune ai comandi GND dei relè
	GND	NON UTILIZZATO IN QUESTA APPLICAZIONE

LED

Relay 1	led indicazione presenza comando 24Vdc ai morsetti R1
Relay 2	led indicazione presenza comando 24Vdc ai morsetti R2
Relay 3	led indicazione presenza comando 24Vdc ai morsetti R3

The BMESTRLA00 module is a relay interface for small boss family supervisors. It converts the digital voltage outputs (24 Vdc) on boss-mini and boss-micro into relay outputs with changeover contacts. The module does not need a power supply, as the internal relays are controlled directly by the 24 Vdc signals supplied by the supervisors. When connected to boss-mini, the module's three relay outputs are used, while with boss-micro two relay outputs are used.

OUTPUTS

Relay 1	NC1-N01-C1: relay output number 1 with changeover contacts	Maximum voltage
Relay 2	NC2-N02-C2: relay output number 2 with changeover contacts	250V, maximum
Relay 3	NC3-N03-C3: relay output number 3 with changeover contacts	load 2A resistive, 2A inductive.

INPUTS

Power Input	Vin-GND	not used for this application: do not connect power;
	R1	command input GND for relay number 1
	R2	command input GND for relay number 2
Dig. Input 24V	R3	command input GND for relay number 3
	24Vdc	+24Vdc common with relay command GND
	GND	NOT USED IN THIS APPLICATION

LEDs

Relay 1	LED indicating 24 Vdc command at R1 terminals
Relay 2	LED indicating 24 Vdc command at R2 terminals
Relay 3	LED indicating 24 Vdc command at R3 terminals

BMESTRLA00

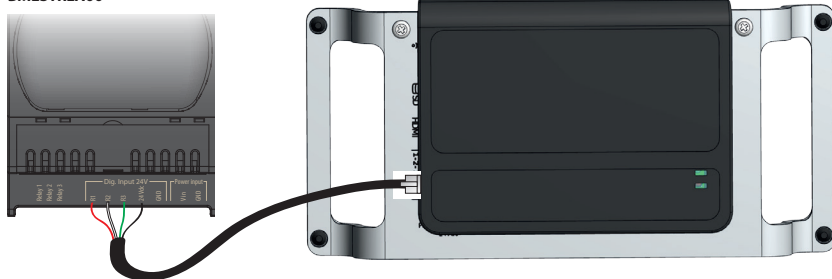


Fig. 1

Legenda:

R1	rosso/red	R2	bianco/white	R3	verde/green	+24Vdc	nero/black
----	-----------	----	--------------	----	-------------	--------	------------

CONNESSIONI A BOSS MICRO / CONNECTIONS TO BOSS MICRO

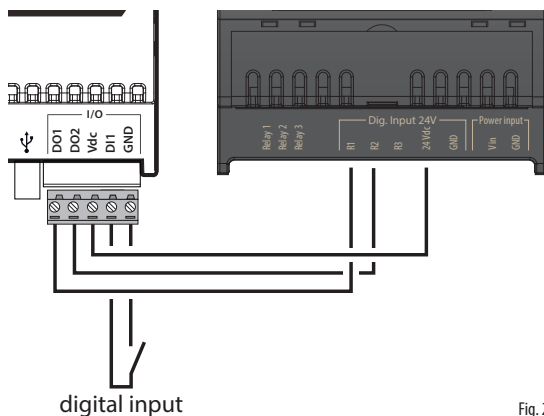


Fig. 2



AVVERTENZE IMPORTANTI

Il prodotto CAREL è un prodotto avanzato, il cui funzionamento è specificato nella documentazione tecnica fornita col prodotto o scaricabile, anche anteriormente all'acquisto, dal sito internet www.carel.com. Il cliente (costruttore, progettista o installatore dell'equipaggiamento finale) si assume ogni responsabilità e rischio in relazione alla fase di configurazione del prodotto per il raggiungimento dei risultati previsti in relazione all'installazione e/o equipaggiamento finale specifico. La mancanza di tale fase di studio, la quale è richiesta/indicata nel manuale d'uso, può generare malfunzionamenti nei prodotti finali di cui CAREL non potrà essere ritenuta responsabile. Il cliente finale deve usare il prodotto solo nelle modalità descritte nella documentazione relativa al prodotto stesso. La responsabilità di CAREL in relazione al proprio prodotto è regolata dalle condizioni generali di contratto CAREL edite sul sito www.carel.com e/o da specifici accordi con i clienti.



IMPORTANT WARNINGS

The CAREL product is a state-of-the-art device, whose operation is specified in the technical documentation supplied with the product or can be downloaded, even prior to purchase, from the website www.carel.com. The customer (manufacturer, developer or installer of the final equipment) accepts all liability and risk relating to the configuration of the product in order to reach the expected results in relation to the specific installation and/or equipment. The failure to complete such phase, which is required/indicated in the user manual, may cause the final product to malfunction; CAREL accepts no liability in such cases. The customer must use the product only in the manner described in the documentation relating to the product. The liability of CAREL in relation to its products is specified in the CAREL general contract conditions, available on the website www.carel.com and/or by specific agreements with customers.

CAREL si riserva la possibilità di apportare modifiche o cambiamenti ai propri prodotti senza alcun preavviso. /
CAREL reserves the right to modify the features of its products without prior notice.

CAREL

CAREL INDUSTRIES HQs

Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)

Tel. (+39) 0499716611 - Fax (+39) 0499716600 - <http://www.carel.com> - e-mail: carel@carel.com

+050003572 - rel. 1.2 del 08.11.2024